# Beerte metten breden voeten

## editie B. Besamusca en A. van Gijsen

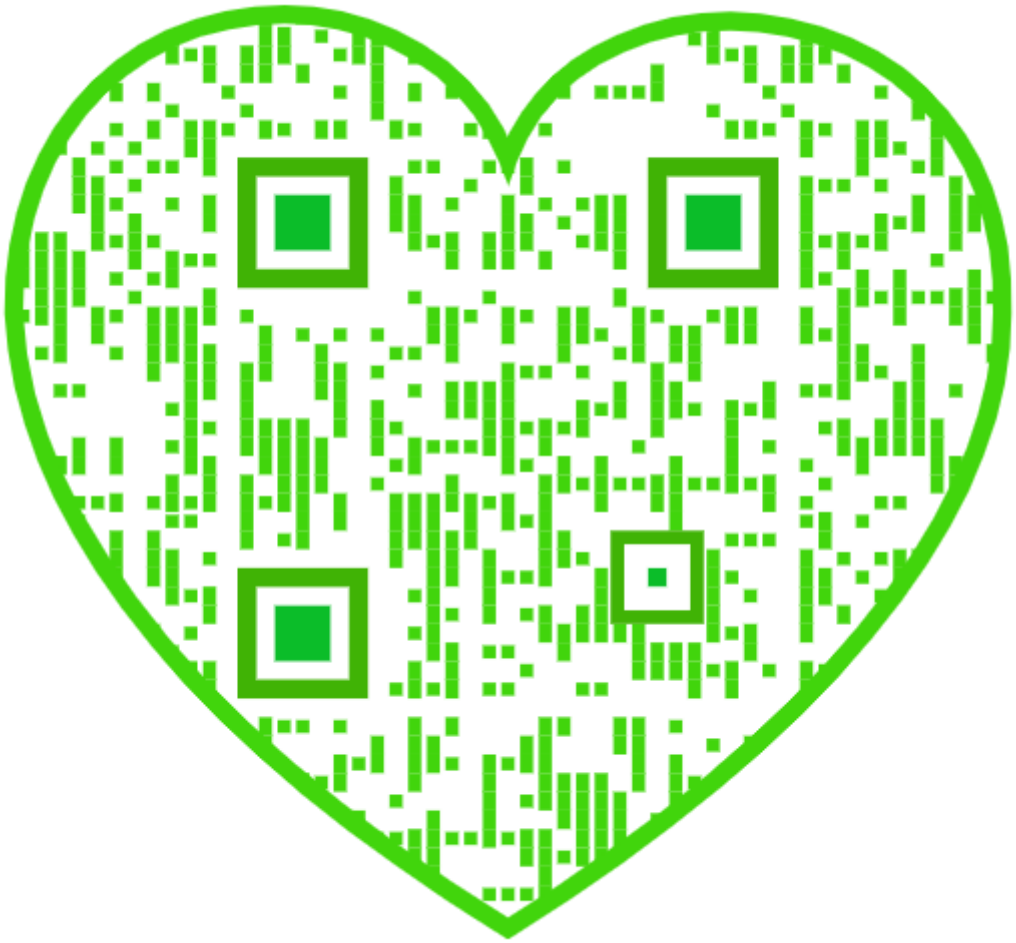
**bron**

*Beerte metten breden voeten*. In: Instituut voor Nederlandse Lexicologie (samenstelling en redactie), *Cd-rom Middelnederlands*. Sdu Uitgevers/Standaard Uitgeverij, Den Haag/Antwerpen 1998.

Zie voor verantwoording: https://www.dbnl.org/tekst/_bee001beer02_01/colofon.php

Let op: boeken en tijdschriftjaargangen die korter dan 140 jaar geleden verschenen zijn, kunnen auteursrechtelijk beschermd zijn. Welke vormen van gebruik zijn toegestaan voor dit werk of delen ervan, lees je in de gebruiksvoorwaarden.

dbnl digitale bibliotheek voor de Nederlandse letteren i.s.m. INL SCHATKAMER VAN DE NEDERLANDSE TAAL



# [Beerte metten breden voeten]

Met minen peerde gereden quam
Een vrouwe dat ic daer vernam
Die vtermaten was alte scone
Jc boot haer mine minne te lone
Si seide dat sijs niet en dade
Doen leidicse buten pade
Met mi en wilde si niet gaen
Maer si dede mi daer verstaen
Dat si was .i. coninginne
Dit wo[ndert] mi in minen zinne
En[*de* ...]jn va[n] vra[nckerike]
Oec wond[*er*]t mi dat sekerlike
Dat ghi segt het es v nichte
Ghi mocht saken seggen lichte
Die v souden iegen gaen
Maer her weert doet mi verstaen
Claerlec wie die vrouwe si
End*e* hoe si heet dat seget mi
Ghi moetet mi te wetene doen
Doen antwerde de weert symoen
Here mi es claere becant
Dat si beerte es genant
Dies es leden .xv. iaer
Dat icse vant dats seker waer
Jnt wout niet alte verre van hier
Jc ben tsconinx foreestier
End*e* heb langen tijt gewesen
Karle marteel den coninc vor desen
Die hadde mi lief in ware dinc
Maer niet en kinnic desen coninc
Jc en sachem noit met ogen
Daer ict weet den prince vermogen
Nu wilt horen end*e* verstaen
Eens morgens vroe sonder waen
Wasic geseten op mijn paert
End*e* soude varen te mans waert
Tileec vor der sonne op ganc
Daer gemoettic sonder wanc
Jegen mi comende dese jonfrouwe
Makende wel den meesten rouwe
Die ic sach van minen iaren
Een deel reedic haer bet nare
Si dochte mi so ouerscone
Al waert om te dragen crone
Van algader vranckerike
Noit en sagic hars gelike
Waer ic quam te enegen stonden
Aldus was de scone vonden
Wel na was si van couden doot
Jc brochse hier met haesten groot

Mijn wijf leidese ..en viere
Jn o*n*macht was de*n* goed*er*tie[re]
Doe*n* si tfier ha[dde] beseuen
M*et* vragene [wt d...c]leuen
Hoe si bi name*n* w[as] g[enant]
Si seide beerte dats mi becant
Doe w*aer*t pipp*ijn* alte blide
Hi seide dus te*n* selue*n* tide
Waer bi hebdise nichte gehete*n*
Constance seide dat seldi wete*n*
Omdat hier so menege*er*ande
Volc v*er*keert wt tsco*nin*x lande
Jagers Ridders en*de* Joncher*e*n
Oft si de vrouwe al vol eren
Jewere hadde*n* ons willen ontlede*n*
Ald*us* quae*m*t toe dat wi d....
**D**At wi de vrouwe sue[v*er*like]
Van vresen datme*n*se lich[telike]
Blamere*n* mochte in ene[ger] w[ijs]
Si es so s[co]ne en*de* so iolij.
D*at* ia*m*mer ware en*de* grote ...
Dat sijt .ne*n* r...
En*de* hadde
Ic

Want
En h...
Dies es
Datse hier
Oec hee
.. si
Men
[.....] ...ake
Die vrouwe van vranckr...
M... helme in ware din[c]
Als[o.] [....] die coni*n*c
Dat si [....] haer selue*n* w...
No[it] sachic te gere stede
Soe grote*n* co*n*stene[rsse] van w...
Jn die ..elt [....] v...
Die der houescer vrouwe sagen
N[och] die oec bet alle dagen
Die kerke oefent dan si [d]oet
In sach se noit fel gemoet
Oft datsi .i. wort messede
Si es vol der wete*n*thede
En*de* d*aer*toe so ouerscone
Al w*aer*t om te spa*n*ne*n* crone
Van alde*n* lande va*n* erterike
So en wistic hoe properlike

E... [.....] ...n
Doen sei[ p*ijn*] in wa[t] manier*en*
Selen wijt weten en*de* bi wat kere
Symoe*n* seide w*aer*leec here
Dies en wetic niet .i. haer
Des es leden wel .vi. iaer
Lettel meer ofte min
D*at* houdic in mine*n* sin
Dat hier liep .i. niemare
Hoe dat .i. vrouwe v*er*lore*n* ware
Die coni*n*gi*n*ne [...] ...ike
D*at* si claghede[n] [...] ...*n*like
Alle[*n*] die hier [.....]
Jc sach hier come*n* .i. s[e]r..ant
Driue*n*de alte groten rouwe
Hi seide [hi] sochte ene vrouwe
Die [.ix.] iaer v*er*loren was
...achdie [doe] [.....]

*[Van 119 tot en met 142 24 regels onleesbaar]*

[...] [stance] [.....]
[.....] sond*er* spare*n*
[...] hebt [....] wesen
nu kuis [met] desen
[...] die met v qua*m* [w]t hof
D*aer* ghi v beclaget of
[N]enic seide de scone vrouwe
M*aer* hi beriet [mi] grote*n* rouwe

Dat he*m* god v*er*geue*n* moet
M*aer* ic die makede he*m* d*aer* vroet
D*at* ic was coni*n*gi*n*ne
Jn weet hoet qua*m* in mine*n* zi*n*ne
Anders haddi mi v*er*cracht
Symoe*n* die sci*er*e was bedacht
Seide scone eest da*n* niet waer
Lides mi hier ope*n*baer
Want die ridd*er* es van dane
Si sp*ra*c ghi teget mi eens [an]e
[.....]
M[..] coni*n*gin.. [...]
Al hebdijt mi [ane] ghetogen
Scone ghine [werdes] niet v...
Die goede man es [...]
D*at* ghi sijt de coni*n*ginne
Pippij*n*s wijf vra*n*ke[rik]e
Doe [sei]de beerte die suu*er*li[ke]
[Ver]gaue god dat w*aer*heit [ware]
[M*aer* ic] seit wt grote*n* v[are]
[Wa]nt hi mi v*er*crachte[*n* w]o[ude]
[E]n*de* ic w*aer*t dinckende [...]
Dat ghi mi wi.. en[*de*] desen [...]
Dat [ic] coni*n*gi*n*ne [....]
En*de* sconi*n*x dochter va*n* [h]o*n*[gh]rien
...ck gode en*de* [....]
[...] in minen v..
..s [ic he*m*] d*aer* niet on...
[...] mijn suu*er*h[ede] [....]
[.....] [bede] [...]
[...] mi v*er*cracht [...]
[Ne] ware clene te clage*n* de [...]
...ne coni*n*gi*n*ne wese[.] [...]
W... [d]at mi mesviele [....]
[...] ic een co*ninc*rike weder [....]
Verlates mi op alle be...
Ghi maget niet [.....]
Als pipp*ijn* die edel[er] [....]
Dese tale heeft v*er*stae*n*
So w*aer*t hi [...] vt... [...]
**F**Ellec gra*m* w*aert* [sinen] moet
hulp god seide die co*ninc* [goe]t
Moetic altoes bedroge[n] [....]
Van dese*n* bosen helse*n* wo...
Jc was v*er*blijt in mine*n* [...]
Jc wae*n*de mire vrou[we] de [coni*n*gi*n*ne]
Beerte*n* hebben wel g[....]
Margiste*n* [p]eke[le] ende hangic
Die mi h*aer* dochter brochte te [voren]
Die hebbe*n* mi brocht [in] desen toren

Want die h*er*e so ic v*er*neme
En nemt die vrouwe n*iet* bi [heme]
Vor der tijt dat hi v siet
Dit was dat mi de co*ninc* hiet
Doe seide florijs die coni*n*c
Dats een redelike dinc
Vrouwe blancef*loer* ghi selt d*aer* vare*n*
Doet v gereiden sond*er* spare*n*
Sond*er* enege lange beide
Die vrouwe niet d*aer* iege*n* seide
M*aer* bereide h*aer* wat si can
[.....] menich man
M*aer* boue*n* al die coni*n*gi*n*ne
Jc wane d*aer* vry [.....]
Die messagiere w... [...] ...ent
Bl... was [.....]
A... [...] vrie [...]
Ridd*er*s [.....]
Maecte*n* kereerscap haestelike
Die [...] ..de in vran..erik.
D... [.....]
[.....]
Doe [....] varen
[...] .v. riddaren
[.....]
[.....]
B... [.....]
[.....]
[.....]
F... [.....]
D... [.....]

*[Van 232 tot en met 242 11 regels onleesbaar]*

[E]n*de* [.....]
So [.....]
Als si v... [....]
V... [.....]
Sonder [.....]
[O*m*] [.....]
Si he[r]berchd.. [....]
Die niemare [die de co*ninc* sant]
Jn die stede [sai*n*li es]
D[at] co*ninc* florijs [.....]

..e*n* lande va*n* vr...
.oe*n* sat op haest...
Pipp*ijn* die edel co*ninc* g...
En*de* es gereden me...
Ter seluer herber...
D*aer* coni*n*c en*de* die co...
Bi*n*ne*n* ware*n* van [...]
Deus met was g...
Ware*n* si alle beide [...]
Vande*n* co*ninc* wel g...
Pippine die met [...]
M*et* alle beide de*n* [...]
Groe... [.....]
En*de* hietse [.....]
[Die vrouwe seide] [...]
Hoe eest s[egt mi] [...]
..we vr... [.....]
S... [.....]
D... [.....]
D... [.....]

*[Van 273 tot en met 303 zijn 31 regels onleesbaar, uitgezonderd een verbleekte rode lombarde* **Q** *aan het begin van vers 285]*

Doe was die [...]

305 [...] die st[ede] [...]
[...] de*n* sere [...]
[...] [o*n*sen] [...]
...wen
...ne*n* scouwe*n*
310 [...] o*n*dach
[v*er*]drach
...ier
...reestier
...[a]me
315 [...] blame
[...] mesual
[...] sal
[...] el
[...] moet snel
320 [...] .bere*n*
[...] ...[rt]ieren
[...] e*n* woude
[...] si soude
[...] in dien
325 [...] e*n* sien
[...] ...oden
[...] ...den
[...] [a*n*] al.s..
[...] besi..
330 [...] ...tter [...]
[...] ded.
[...] .or. [...]
[...] ..t es
.
335 [...] griek
[...] . ..t h..
[..] si saen
[mi] v*er*sta[en]
[...] bereet
340 [...] ic weet
[...] ...c
[.....]
[...] coene

*[Van 344 tot en met 350 7 regels onleesbaar]*

[...] die [...]
[...] .ft ..ou.
[...] gereedt
[...] gecleedt
355 [...] [s]ymoene
[...] [co*ninc*] coene

E.. [...] willecome vrient
A.. [...] [ie]ge*n* mi v*er*dient
D*at* ic v vrie*n*t wesen moet
Nu segt mi wat beerte doet
Hebdi an h*aer* iet beuonde*n*
Symoen sp*ra*c ten selue*n* stonde
Seker here neen ic niet
M*aer* claer so wetic dat bediet
Dat seker es v coni*n*g*in*ne
Den co*ninc* worde*n* al sijn si*n*ne
Doe*n* vt*er*maten alte blide
Symoene na*m* hi tie*n* tide
Haestelike bider hant
D*aer* hi blencef*loer[e]* vant
D*aer* heefti symoen sc*ir*e brocht
Die co*ninc* was wel bedocht
En*de* sp*ra*c vrie*n*deleec ter vrouwe*n*
Si seide tot [...]
Vrouwe die comt [sc*ir*e te*n* ende]
[...] v*er*driet en*de* ons ell[en]de
[...] en*de* al ons zeer
[...] hede*n* ne[mmermeer]
[...] vrouwe s*er*e v*er*blijt
[...] .p die*n* tijt
[...] [co*ninc*] van [hogher] aert
[...] het es die vielgaert
[...] vrouwe blencefluere
[...] [ter] seluer vre
V... [...] es .i. v vrie*n*t
[...] [wa]lle heeft gedient
[...] seker wel vorwaer
[...] ...se beerte*n* .xv. iaer
[...] herde vrie*n*de[like]
[I] [...] diese claerlike
Morant v [...] ..iet te*n* woude
D*aer* si hong[er]. en*de* [c]oude
D*aer* vantse dese goede man
Bl[ancefloer] [...] he*m* doe an
Jnde*n* aermen [...] snel
Si custe*m* .C. w[erven] wel
So ic weet in corter stont
Si seide vrie*n*t nu doe vri cont
Hoe ghi geraket an mijn kint
Symoe*n* antw*er*de met genint
Vrouwe ghi seles noch wel wete*n*
Eens morgens wasic op gesete*n*
En*de* soude come*n* te woude waert
Scone was die dach v*er*claert
Op mijn peert quamic gerede*n*
Van ene*n* berge tot beneden
D*aer* so vandic op die vre
Ene de scoe*n*ste creature
Die ic nie met ogen sach